

ATTACKS ON CHOU EN-LAI IN CANTON ARE DENOUNCED

[Following is a translation of an article by a commentator entitled "Resolutely Smash the Anti-Revolutionary Counter-Current Bombarding Premier CHOU" in the Chinese-language newspaper Chu-ying Tung-fang-hung (Pearl River Film Studio's East Is Red), No 11, 13 Sep 67, p 2, published by the editorial department at the Pearl River Film Studio, Red Headquarters of the Red United Government Offices.]

A desperate dog cornered in a blind alley will try to jump over the wall or madly fight back!

T'AO Chao (7118/6392) and company and a handful of mad dogs are no exception. When their "Bismarck-type iron and blood policy" was resisted by the Party Central Committee and attacked by the revolutionary rebels, and became bankrupt, and when the revolutionary rebel workers united and established the "workers revolutionary alliance," the great Proletarian Cultural Revolution in Canton was in a very favorable situation. T'AO Chao clique and their running dogs were faced with the disaster of demise and waged a struggle before their death!

Recently, they issued a counter-revolutionary proclamation "No 1 Solemn Announcement to Bombard CHOU En-lai," pointing the spearhead against the proletarian headquarters, the content being extremely reactionary! The counter-revolutionary arrogance was unsurpassed!

In their counter-revolutionary practice they openly called an attack on Premier CHOU and the proletarian headquarters, which proves their reactionary character and that they are through and through counter-revolutionaries!

This is inevitable, in complete accordance with the law of

class struggle; this was long predicted by the proletarian revolutionary rebels. As the great Proletarian Cultural Revolution is a deadly struggle between the two classes, the two roads and the two headquarters, the revolutionary rebels will of necessity point their spearhead against LIU, TENG, T'AO, and bombard the bourgeois headquarters, while the bourgeois royalists will of necessity wage a struggle before their demise, pointing their spearhead against the proletarian headquarters, bombarding the proletarian headquarters, and attempting to save their overlord.

The handful of people in the Ch'un-lei, Ti-tsung, Hung-tsung, Ta-lien-tsung, Chu-i-ping, and Chiao-p'in-lien controlled by the handful of Party persons taking the capitalist road are following the dead-end reactionary road. "Ch'un-lei has gone over to the opposite side." Ti-tsung has turned reactionary from conservatism. Facts have proved this truth: conservatives who insist on the bourgeois reactionary line and on their ways despite exhortations will inevitably oppose Chairman MAO's revolutionary line and will sink deeper and deeper in the mud of the reactionary line, from conservatism to being reactionary -- they will bombard the proletarian headquarters and finally suffer a total defeat and be thrown into the trash can of history!

Ch'un-lei, Ti-tsung, and Chu-i-ping under the control of T'AO Chao and company cannot escape the iron law!

The bombardment on Premier CHOU by this handful of organizations controlled by T'AO Chao and company has a long history. Please look:

Premier CHOU affirmed the 11 January general direction of struggles for the Provincial Revolutionary Alliance. However, the makers of the "black proclamation" smeared it as a "seizure of power by the Right." Later, the Provincial Revolutionary Alliance was hanged in effigy.

Premier CHOU represented the Party Central Committee and Chairman MAO in defending the Pearl River Tung-fang-hung Studio, but the revived royalist New Pearl River Studio barked wildly: "The person defending the Pearl River Tung-fang-hung Studio will come to no good end!" "Premier CHOU is Premier CHOU; he cannot represent Chairman MAO and the Party Central Committee!"

When Premier CHOU affirmed the workers alliance, the workers, and the three red flags, the handful of persons in Ch'un-lei, Ti-tsung, etc. were scared to death, full of hatred, and shouted: "Working thieves," "broken flags," and "the three soiled diapers!"

When Premier CHOU defended the "1 August Combat Corps,"

the "23 June Explanation" of T'AO Chao and company became bankrupt! Ch'un-lai, etc. barked wildly! "The 1 August Combat Corps is a counter-revolutionary organization!" "Only monsters and demons would defend 1 August Combat Corps!"

Today, Premier CHOU once again affirmed the opposition of Ch'un-lai, Ti-tung, Chu-i-ping, etc. -- the workers alliance, the red flag workers, and the three red flags, once again fostering the will of the proletarian revolutionary rebels and dealing a blow to the arrogance of the bourgeois royalists.

Today, Premier CHOU, with infinite care, once again called upon the revolutionary rebels to unite to promote a great alliance of the revolutionary rebels and to smash the counter-revolutionary plot of T'AO Chao and company, so as to more broadly and penetratingly launch a general offensive against the black headquarters of LIU, TENG and T'AO.

Today, the great Proletarian Cultural Revolution of Canton and throughout the country manifests an excellent situation! The revolutionary rebels are following the strategic deployment of the great commander Chairman MAO, fiercely exposing T'AO Chao and company and directly marching towards the bourgeois black headquarters!

The maker of the "black proclamation" and his black back-stage managers have sensed their doom; they are wailing, full of hatred and anger, and shouting "Listen to the gusts of evil wind and battlecries. The elements of the four categories and monsters and demons are agitating everywhere; the proletarian revolutionary rebels are oppressed throughout the country" Sheer humbug and delirium!

Correct! Entirely correct! The "monsters and demons" swept into hell by your March black wind -- the broad revolutionary rebels, warriors of the workers alliance, warriors of the 1 August Combat Corps are back in the battle field! The broad revolutionaries who went through the August blood bath are furious!

But this is not evil wind! This is the east wind from Peking! Are you feeling resistance? Very good! The strength of the revolutionary rebels and the giant support of the proletarian headquarters are the immense resistance to your counter-revolutionary restoration.

The "black proclamation" says "It is CHOU En-lai -- opposing MAO Tse-tung's thought, depreciating Chairman MAO's idea of 'the working class is the leading force of revolution' and 'without poor peasants there is no revolution,' assailing the basic mass revolutionary organisations of Chinese workers and peasants as 'being deceived,' 'conservative,' royalist,' etc. ... the proletarian revolu-

tionary rebels throughout the country are being oppressed, divided, dispersed" The makers of the "black proclamation" use clumsy means and shameless words in painting themselves as "the leading force of revolution." Let us ask: Can the handful of stubborn elements insisting on the bourgeois reactionary line, hanging onto the legs of LIU, TENG and T'AO be the "leading force of revolution"? The history of the great Proletarian Cultural Revolution relentlessly and most justly appraises you as royalists, and the broad revolutionary masses are the best witness of history: You are nothing but a handful of royalists. This is something you most dislike to hear; but it is the most proper name for you. Today, you have taken the counter-revolutionary road, and are still luring the broad deceived workers onto the dead-end road. Premier CHOU -- the bright attitude of a proletarian revolutionary is to educate the broad deceived masses to divide, disperse and smash Ti-tsung and Hung-tsung, and to return to Chairman MAO's revolutionary line! This precisely embodies the great MAO Tse-tung's thought and hoists high the great red flag of MAO Tse-tung's thought. Do you understand?

"Thousands of black hands came from CHOU En-lai!" This is the conclusion of the makers of the "black proclamation," and this is a counter-revolutionary conclusion of blind dogs! In the minds of our revolutionary rebels, Premier CHOU brings us the voice of the very red sun in our hearts and resolutely supports the rebels, and Premier CHOU is red! The bodies and hearts of the proletarian revolutionaries are full of the red light of MAO Tse-tung's thought! This is the conclusion of our revolutionary rebels!

The T'AO Chao clique and the royalist Ch'un-wei, etc. would inevitably arrive at a fallacious conclusion because of their counter-revolutionary substance and stand! History proves that "any dying reactionary force will wage a final struggle against the revolutionary forces." The frantic counterattack of T'AO Chao and company can only expose their counter-revolutionary faces and their lie of "ardent love for the Party Central Committee and Chairman MAO." Facts prove that what they love is not the Party Central Committee represented by Chairman MAO, Vice Chairman LIN and Premier CHOU, but the "Party Central Committee" of LIU, TENG, and T'AO!

What deserves most attention is this: they smear Premier CHOU as "China's second Khrushchev." What is the substance of this? It is to save China's first Khrushchev. They smear Premier CHOU as "a time bomb buried beside Chairman MAO." What is the objective? It is to remove Premier CHOU, Chairman MAO's closest comrade-in-arms and then to find a third Khrushchev in the proletarian headquarters. In one word, it is to destroy the proletarian headquarters in order to protect China's Khrushchev and to restore capitalism.

What deserves special attention is this: the counter-current of

bombarding Premier CHOU raised by T'AO Chao and company was absolutely not accidental. Could this possibly be unrelated to the "16 May" bombardment of the counterrevolutionary organizations in Peking on Premier CHOU and the proletarian headquarters? Could this be possibly unrelated to the top ambitious individuals in the Party taking the capitalist road? No! It is related. This is a counterrevolutionary underground black headquarters; this is a black claw extending towards the proletarian headquarters.

It must be pointed out: T'AO Chao and company versed in dragging out "counter-revolutionaries" in the ranks of the revolutionary rebels remain indifferent to this bombardment on Premier CHOU and the proletarian headquarters and lenient towards the handful of counter-revolutionary elements of Ch'un-lei, Ma-lien-tsung, T'ung-tung, and Chu-i-ping. Why? Why? Which headquarters do they belong to? Wouldn't this make one ponder?

We can only come to this conclusion: T'AO Chao and company are in cahoots with these counterrevolutionary elements in Kwangtung, and they are the black back-stage managers for this counterrevolutionary counter-current in Canton, the black branch office of the underground black headquarters!

Today, the "Critique of T'AO Chu's Two Books" by Comrade YAO Wen-yuan (1202/2429/0337) embodies the general direction of the current struggle and the great strategic deployment of Chairman Mao. It once again sounded the bugle of the great revolutionary repudiation. The doomsday for T'AO Chao and company is drawing near! The mission facing the revolutionary rebels is to repudiate T'AO Chu -- the top person taking the capitalist road in Central-South China. We must expose T'AO Chao and company and uncover the bourgeois representatives who sneaked into the organization of the proletarian dictatorship -- those ambitious individuals bombarding the proletarian headquarters -- and resolutely defeat this counterrevolutionary counter-current! Let us hoist high the heavy stick of MAO Tse-tung's thought, and fiercely strike down the handful of ambitious persons overt as well as covert, and thoroughly smash the bourgeois headquarters! We shall not withdraw until complete victory!

- END -

10,454

CSO: 3577-S